

## Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

**Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:**

---

### Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

#### Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Unikaj upuszczania lampy lub narażania jej na silne wstrząsy, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia diod LED, obudowy lub innych komponentów.
- Używaj wyłącznie oryginalnych ładowarek i przewodów dostarczonych przez producenta (w przypadku lamp z wbudowanymi akumulatorami). Stosowanie niezgodnych akcesoriów może doprowadzić do przegrzania lub zwarcia.
- Nie używaj lamp w miejscach o wysokiej wilgotności, chyba że są oznaczone jako wodoodporne.

#### Ryzyko związane z oświetleniem:

- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- W przypadku korzystania z lamp z funkcją RGB lub zmienną temperaturą barwową upewnij się, że światło nie jest zbyt intensywne, szczególnie w otoczeniu dzieci.

#### Ryzyko przegrzewania:

- Nie przykrywaj lampy podczas użytkowania, aby zapobiec przegrzewaniu.
- Ustaw urządzenie na stabilnej powierzchni, która nie ogranicza przepływu powietrza wokół lampy.

#### Zagrożenie dla dzieci:

- Trzymaj lampy z małymi elementami (np. klipsami, włącznikami) poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia.
- Produkty z wbudowanymi akumulatorami lub przewodami należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

### **Zagrożenie dla środowiska:**

- Lampy biurkowe, na monitor oraz inne elementy oświetlenia zawierające podzespoły elektroniczne powinny być przekazywane do punktów zbiórki elektrośmieci. Prawidłowa utylizacja umożliwi odzyskanie surowców i zapobiega skażeniu środowiska.
- 

### **Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania**

#### **Zalecenia dotyczące korzystania:**

- Przed pierwszym użyciem naładuj lampy z wbudowanym akumulatorem do pełna, zgodnie z instrukcją producenta.
- Dostosuj jasność i temperaturę barwową światła do swoich potrzeb, aby uniknąć zmęczenia wzroku podczas pracy lub czytania.
- Lampy biurkowe z klipsem należy mocować na stabilnych powierzchniach, aby zapobiec ich przewróceniu.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodów i portów ładowania, aby upewnić się, że są wolne od uszkodzeń mechanicznych.

#### **Konserwacja i przechowywanie:**

- Czyść lampy suchą, miękką ściereczką. Nie używaj środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
  - Przechowuj lampy w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, które może powodować blaknięcie obudowy lub uszkodzenie diod LED.
  - W przypadku lamp z wbudowanymi akumulatorami, gdy nie są używane przez dłuższy czas, naładuj je co kilka miesięcy, aby uniknąć degradacji akumulatora.
- 

### **Dodatkowe środki ostrożności**

#### **Dostosowanie do użytkownika:**

- Wybierz lampę odpowiednią do swoich potrzeb – np. modele z regulacją jasności i temperatury barwowej do pracy biurowej lub lampy RGB do stworzenia przytulnej atmosfery.
- Dla osób pracujących przy komputerze zaleca się korzystanie z lamp na monitor z funkcją redukcji odbłasków, co zmniejsza zmęczenie oczu.

#### **Uszkodzenia i serwis:**

- W przypadku widocznych uszkodzeń, takich jak pęknięcia obudowy, uszkodzone kable czy niestabilne połączenie z ładowarką, zaprzestań korzystania z lampy i skontaktuj się z producentem.
  - Nie próbuj samodzielnie naprawiać lampy – wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowany serwis producenta.
- 

### **Oświadczenie zgodności**

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa, w tym zgodnością z Rozporządzeniem (UE) 2023/988. Spełniają one odpowiednie normy techniczne, w tym dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej, bezpieczeństwa elektrycznego oraz ochrony użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi i środowiskowymi.

EN

### **Warnings and safety information**

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

#### **Also read the following information before use:**

##### **Warnings for use**

##### **Risk of damage to the product:**

- Avoid dropping the lamp or subjecting it to strong shocks, as this may lead to damage to the LEDs, housing or other components.
- Use only the original chargers and cables supplied by the manufacturer (for lamps with built-in batteries). The use of incompatible accessories may lead to overheating or a short circuit.
- Do not use the lamps in areas of high humidity unless they are marked as waterproof.

**Lighting risks:**

- Do not look directly into the light source to avoid damage to your eyesight.
- When using lamps with an RGB function or variable colour temperature, make sure the light is not too intense, especially around children.

**Risk of overheating:**

- Do not cover the lamp during use to prevent overheating.
- Place the unit on a stable surface that does not restrict airflow around the lamp.

**Risk to children:**

- Keep lamps with small parts (e.g. clips, switches) out of reach of children to avoid choking hazards.
- Keep products with built-in batteries or cables out of the reach of children.

**Environmental hazards:**

- Desk lamps, monitor lamps and other lighting items containing electronic components should be taken to an electro-waste collection point. Correct disposal allows for the recovery of raw materials and prevents environmental contamination.

**Information on correct use****Recommendations for use:**

- Before first use, fully charge the lamps with built-in battery according to the manufacturer's instructions.
- Adjust the brightness and colour temperature of the light to your needs to avoid eye fatigue when working or reading.
- Mount clip-on desk lamps on stable surfaces to prevent them from tipping over.
- Regularly check the condition of the cables and charging ports to ensure that they are free from mechanical damage.

**Maintenance and storage:**

- Clean the lamps with a dry, soft cloth. Do not use chemicals that may damage the surface.
- Store the lamps in a dry place, away from direct sunlight, which can cause fading of the housing or damage to the LEDs.
- For lamps with built-in batteries, when not in use for long periods of time, recharge them every few months to avoid battery degradation.

**Additional precautions****Adaptation to the user:**

- Choose the right lamp for your needs - for example, models with adjustable brightness and colour temperature for office work or RGB lamps for creating a cosy atmosphere.
- For those working at a computer, glare-reducing monitor lamps are recommended to reduce eye fatigue.

**Damage and service:**

- In the event of visible damage, such as cracks in the housing, damaged cables or an unstable connection to the charger, stop using the lamp and contact the manufacturer.
- Do not attempt to repair the lamp yourself - all repairs should be carried out by the manufacturer's authorised service centre.

## Statement of conformity

The products have been designed in accordance with applicable safety standards, including compliance with Regulation (EU) 2023/988. They comply with the relevant technical standards, including those relating to electromagnetic compatibility, electrical safety and user protection against mechanical and environmental hazards.

CZ

## Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

**Před použitím si přečtěte také následující informace:**

### Upozornění pro použití

#### Nebezpečí poškození výrobku:

- Vyvarujte se pádu lampy nebo silným nárazům, protože to může vést k poškození LED diod, krytu nebo jiných součástí.
- Používejte pouze originální nabíječky a kabely dodávané výrobcem (u svítlen s vestavěnými bateriemi). Použití nekompatibilního příslušenství může vést k přehřátí nebo zkratu.
- Nepoužívejte svítidla v oblastech s vysokou vlhkostí, pokud nejsou označena jako vodotěsná.

#### Rizika spojená s osvětlením:

- Nedívejte se přímo do zdroje světla, abyste si nepoškodili zrak.
- Při používání svítidel s funkcí RGB nebo proměnlivou teplotou barev dbejte na to, aby světlo nebylo příliš intenzivní, zejména v blízkosti dětí.

#### Riziko přehřátí:

- Během používání lampy nezakrývejte, aby nedošlo k jejímu přehřátí.
- Umístěte přístroj na stabilní povrch, který neomezuje proudění vzduchu kolem lampy.

#### Riziko pro děti:

- Svítidla s malými částmi (např. klipy, spínače) uchovávejte mimo dosah dětí, aby se zabránilo nebezpečí udušení.
- Výrobky se zabudovanými bateriemi nebo kabely uchovávejte mimo dosah dětí.

#### Nebezpečí pro životní prostředí:

- Stolní lampy, lampy na monitory a další osvětlovací předměty obsahující elektronické součástky by měly být odevzdány do sběrný elektroodpadu. Správná likvidace umožňuje obnovu surovin a zabraňuje kontaminaci životního prostředí.

## **Informace o správném používání**

### **Doporučení pro použití:**

- Před prvním použitím lampy se zabudovanou baterií plně nabijte podle pokynů výrobce.
- Nastavte jas a teplotu barev světla podle svých potřeb, abyste předešli únavě očí při práci nebo čtení.
- Stolní lampy s klipem upevněte na stabilní povrch, aby se nepřevrátily.
- Pravidelně kontrolujte stav kabelů a nabíjecích portů, abyste se ujistili, že nejsou mechanicky poškozené.

### **Údržba a skladování:**

- Lampy čistěte suchým měkkým hadříkem. Nepoužívejte chemické prostředky, které by mohly poškodit povrch.
- Lampy skladujte na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření, které může způsobit vyblednutí krytu nebo poškození LED diod.
- U svítidel se zabudovanými bateriemi, pokud je delší dobu nepoužíváte, je každých několik měsíců dobíjejte, aby nedošlo k degradaci baterií.

## **Další bezpečnostní opatření**

### **Přízpůsobení uživateli:**

- Zvolte si správnou lampu pro své potřeby - například modely s nastavitelným jasnem a teplotou barev pro kancelářskou práci nebo lampy RGB pro vytvoření útulné atmosféry.
- Pro ty, kteří pracují u počítače, se doporučují lampy na monitor s redukcí oslnění, aby se snížila únava očí.

### **Poškození a servis:**

- V případě viditelného poškození, jako jsou praskliny v krytu, poškozené kabely nebo nestabilní připojení k nabíječce, přestaňte lampu používat a kontaktujte výrobce.
- Nepokoušejte se lampu opravovat sami - veškeré opravy by mělo provádět autorizované servisní středisko výrobce.

## **Prohlášení o shodě**

Výrobky byly navrženy v souladu s platnými bezpečnostními normami, včetně souladu s nařízením (EU) 2023/988. Splňují příslušné technické normy, včetně norem týkajících se elektromagnetické kompatibility, elektrické bezpečnosti a ochrany uživatele před mechanickými a environmentálními riziky.

## **Avvertissements et informations de sécurité**

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le manuel d'utilisation. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

**Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :**

### **Avvertissements pour l'utilisation**

#### **Risque d'endommagement du produit :**

- Évitez de faire tomber la lampe ou de la soumettre à des chocs violents, car cela pourrait endommager les LED, le boîtier ou d'autres composants.
- Utilisez uniquement les chargeurs et câbles d'origine fournis par le fabricant (pour les lampes avec batteries intégrées). L'utilisation d'accessoires incompatibles peut entraîner une surchauffe ou un court-circuit.
- N'utilisez pas les lampes dans des endroits très humides, sauf si elles sont marquées comme étant étanches.

#### **Risques liés à l'éclairage :**

- Ne regardez pas directement la source lumineuse afin d'éviter toute atteinte à votre vue.
- Lorsque vous utilisez des lampes dotées d'une fonction RVB ou d'une température de couleur variable, veillez à ce que la lumière ne soit pas trop intense, en particulier en présence d'enfants.

#### **Risque de surchauffe :**

- Ne couvrez pas la lampe pendant son utilisation afin d'éviter toute surchauffe.
- Placez l'appareil sur une surface stable qui ne limite pas la circulation de l'air autour de la lampe.

#### **Risque pour les enfants :**

- Conservez les lampes contenant de petites pièces (par exemple, des clips, des interrupteurs) hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.
- Gardez les produits avec des piles ou des câbles intégrés hors de portée des enfants.

#### **Risques pour l'environnement :**

- Les lampes de bureau, les lampes d'écran et les autres articles d'éclairage contenant des composants électroniques doivent être déposés dans un point de collecte des déchets électroniques. Une élimination correcte permet de récupérer les matières premières et d'éviter la contamination de l'environnement.

### **Informations sur l'utilisation correcte**

#### **Recommandations d'utilisation :**

- Avant la première utilisation, chargez complètement les lampes avec batterie intégrée conformément aux instructions du fabricant.
- Réglez la luminosité et la température de couleur de la lumière en fonction de vos besoins afin d'éviter la fatigue oculaire lorsque vous travaillez ou lisez.

- Installez les lampes de bureau à pince sur des surfaces stables pour éviter qu'elles ne basculent.
- Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des ports de charge pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de dommages mécaniques.

#### **Entretien et stockage :**

- Nettoyez les lampes avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de produits chimiques susceptibles d'endommager la surface.
- Conservez les lampes dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, qui peut entraîner la décoloration du boîtier ou endommager les LED.
- Pour les lampes équipées de piles intégrées, en cas de non-utilisation prolongée, rechargez-les tous les deux mois afin d'éviter la dégradation des piles.

#### **Précautions supplémentaires**

##### **Adaptation à l'utilisateur :**

- Choisissez la lampe adaptée à vos besoins : par exemple, des modèles à luminosité et température de couleur réglables pour le travail de bureau ou des lampes RVB pour créer une atmosphère chaleureuse.
- Pour les personnes travaillant devant un ordinateur, il est recommandé d'utiliser des lampes de moniteur réduisant l'éblouissement afin de réduire la fatigue oculaire.

##### **Dommages et service :**

- En cas de dommages visibles, tels que des fissures dans le boîtier, des câbles endommagés ou une connexion instable au chargeur, cessez d'utiliser la lampe et contactez le fabricant.
- N'essayez pas de réparer la lampe vous-même - toutes les réparations doivent être effectuées par le centre de service agréé du fabricant.

#### **Déclaration de conformité**

Les produits ont été conçus conformément aux normes de sécurité applicables, y compris la conformité au règlement (UE) 2023/988. Ils sont conformes aux normes techniques pertinentes, y compris celles relatives à la compatibilité électromagnétique, à la sécurité électrique et à la protection de l'utilisateur contre les risques mécaniques et environnementaux.

GR

#### **Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας**

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

**Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:**

**Προειδοποιήσεις για τη χρήση**

**Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο προϊόν:**



- Αποφεύγετε να ρίχνετε τη λάμπα ή να την υποβάλλετε σε ισχυρούς κραδασμούς, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στις λυχνίες LED, στο περίβλημα ή σε άλλα εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τους αυθεντικούς φορτιστές και τα καλώδια που παρέχονται από τον κατασκευαστή (για λαμπτήρες με ενσωματωμένες μπαταρίες). Η χρήση μη συμβατών εξαρτημάτων μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση ή βραχυκύκλωμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τους λαμπτήρες σε περιοχές με υψηλή υγρασία, εκτός εάν φέρουν την ένδειξη «αδιάβροχος».

#### **Κίνδυνοι φωτισμού:**

- Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός για να αποφύγετε βλάβες στην όρασή σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε λαμπτήρες με λειτουργία RGB ή μεταβλητή θερμοκρασία χρώματος, βεβαιωθείτε ότι το φως δεν είναι πολύ έντονο, ειδικά κοντά σε παιδιά.

#### **Κίνδυνος υπερθέρμανσης:**

- Μην καλύπτετε τον λαμπτήρα κατά τη διάρκεια της χρήσης για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Τοποθετήστε τη μονάδα σε σταθερή επιφάνεια που δεν περιορίζει τη ροή του αέρα γύρω από τη λάμπα.

#### **Κίνδυνος για τα παιδιά:**

- Διατηρείτε τους λαμπτήρες με μικρά μέρη (π.χ. κλιπ, διακόπτες) μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε κινδύνους πνιγμού.
- Διατηρείτε τα προϊόντα με ενσωματωμένες μπαταρίες ή καλώδια μακριά από τα παιδιά.

#### **Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:**

- Οι λαμπτήρες γραφείου, οι λαμπτήρες οθόνης και άλλα είδη φωτισμού που περιέχουν ηλεκτρονικά εξαρτήματα θα πρέπει να μεταφέρονται σε σημείο συλλογής ηλεκτρολογικών αποβλήτων. Η σωστή απόρριψη επιτρέπει την ανάκτηση των πρώτων υλών και αποτρέπει τη μόλυνση του περιβάλλοντος.

### **Πληροφορίες για τη σωστή χρήση**

#### **Συστάσεις για τη χρήση:**

- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως τους λαμπτήρες με ενσωματωμένη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Ρυθμίστε τη φωτεινότητα και τη θερμοκρασία χρώματος του φωτός ανάλογα με τις ανάγκες σας, ώστε να αποφύγετε την κόπωση των ματιών κατά την εργασία ή την ανάγνωση.
- Τοποθετήστε τις λάμπες γραφείου με κλιπ σε σταθερές επιφάνειες για να αποφύγετε την ανατροπή τους.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων και των θυρών φόρτισης για να βεβαιωθείτε ότι δεν παρουσιάζουν μηχανικές βλάβες.

#### **Συντήρηση και αποθήκευση:**

- Καθαρίζετε τους λαμπτήρες με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.

- Αποθηκεύετε τους λαμπτήρες σε ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, το οποίο μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα του περιβλήματος ή ζημιά στις λυχνίες LED.
- Για τους λαμπτήρες με ενσωματωμένες μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, επαναφορτίζετε τις μπαταρίες κάθε λίγους μήνες για να αποφύγετε την υποβάθμιση της μπαταρίας.

## Πρόσθετες προφυλάξεις

### Προσαρμογή στον χρήστη:

- Επιλέξτε τον κατάλληλο λαμπτήρα για τις ανάγκες σας - για παράδειγμα, μοντέλα με ρυθμιζόμενη φωτεινότητα και θερμοκρασία χρώματος για εργασίες γραφείου ή λαμπτήρες RGB για τη δημιουργία μιας άνετης ατμόσφαιρας.
- Για όσους εργάζονται σε υπολογιστή, συνιστώνται λαμπτήρες που μειώνουν τη θάμβωση στην οθόνη για να μειωθεί η κόπωση των ματιών.

### Ζημιές και σέρβις:

- Σε περίπτωση ορατής βλάβης, όπως ρωγμές στο περίβλημα, κατεστραμμένα καλώδια ή ασταθής σύνδεση με τον φορτιστή, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη λάμπα και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη λάμπα μόνοι σας - όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/988. Συμμορφώνονται με τα σχετικά τεχνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την ηλεκτρική ασφάλεια και την προστασία του χρήστη από μηχανικούς και περιβαλλοντικούς κινδύνους.

DE

## Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor der Benutzung den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

**Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:**

### Warnhinweise zum Gebrauch

#### Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Vermeiden Sie es, die Lampe fallen zu lassen oder starke Erschütterungen auszusetzen, da dies zu Schäden an den LEDs, dem Gehäuse oder anderen Komponenten führen kann.

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Original-Ladegeräte und -Kabel (bei Lampen mit eingebautem Akku). Die Verwendung von nicht kompatiblen Zubehör kann zu Überhitzung oder einem Kurzschluss führen.
- Verwenden Sie die Lampen nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, es sei denn, sie sind als wasserdicht gekennzeichnet.

#### **Risiken bei der Beleuchtung:**

- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle, um Ihr Augenlicht nicht zu schädigen.
- Wenn Sie Lampen mit RGB-Funktion oder variabler Farbtemperatur verwenden, achten Sie darauf, dass das Licht nicht zu intensiv ist, insbesondere in der Nähe von Kindern.

#### **Gefahr der Überhitzung:**

- Decken Sie die Lampe während des Gebrauchs nicht ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche, die den Luftstrom um die Lampe nicht behindert.

#### **Gefahr für Kinder:**

- Bewahren Sie Lampen mit kleinen Teilen (z. B. Clips, Schalter) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden.
- Bewahren Sie Produkte mit eingebauten Batterien oder Kabeln außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### **Umweltgefahren:**

- Schreibtischlampen, Monitorlampen und andere Beleuchtungsartikel, die elektronische Bauteile enthalten, sollten zu einer Sammelstelle für Elektroschrott gebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht die Rückgewinnung von Rohstoffen und verhindert die Verschmutzung der Umwelt.

### **Informationen zum richtigen Gebrauch**

#### **Empfehlungen für den Gebrauch:**

- Laden Sie die Lampen mit eingebautem Akku vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen des Herstellers vollständig auf.
- Passen Sie die Helligkeit und Farbtemperatur des Lichts an Ihre Bedürfnisse an, um Ermüdungserscheinungen der Augen beim Arbeiten oder Lesen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Schreibtischlampen auf einer stabilen Oberfläche, damit sie nicht umkippen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Kabel und Ladeanschlüsse, um sicherzustellen, dass sie keine mechanischen Beschädigungen aufweisen.

#### **Pflege und Aufbewahrung:**

- Reinigen Sie die Lampen mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Bewahren Sie die Lampen an einem trockenen Ort auf und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung, da diese zum Ausbleichen des Gehäuses oder zur Beschädigung der LEDs führen kann.

- Wenn Sie die Lampen mit eingebauten Batterien längere Zeit nicht benutzen, laden Sie sie alle paar Monate auf, um eine Verschlechterung der Batterien zu vermeiden.

## **Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen**

### **Anpassung an den Benutzer:**

- Wählen Sie die richtige Lampe für Ihre Bedürfnisse - zum Beispiel Modelle mit einstellbarer Helligkeit und Farbtemperatur für die Büroarbeit oder RGB-Lampen für eine gemütliche Atmosphäre.
- Für Menschen, die am Computer arbeiten, sind blendungsreduzierende Monitorlampen empfehlenswert, um die Ermüdung der Augen zu verringern.

### **Beschädigung und Wartung:**

- Bei sichtbaren Schäden, wie z. B. Rissen im Gehäuse, beschädigten Kabeln oder einer instabilen Verbindung zum Ladegerät, verwenden Sie die Lampe nicht mehr und wenden Sie sich an den Hersteller.
- Versuchen Sie nicht, die Lampe selbst zu reparieren - alle Reparaturen sollten von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.

## **Konformitätserklärung**

Die Produkte wurden gemäß den geltenden Sicherheitsnormen entwickelt, einschließlich der Verordnung (EU) 2023/988. Sie entsprechen den einschlägigen technischen Normen, einschließlich der Normen zur elektromagnetischen Verträglichkeit, zur elektrischen Sicherheit und zum Schutz des Benutzers vor mechanischen und Umweltgefahren.

RO

## **Avertismente și informații de siguranță**

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

**De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:**

### **Avertismente pentru utilizare**

#### **Risc de deteriorare a produsului:**

- Evitați să scăpați lampa sau să o supuneți la șocuri puternice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea LED-urilor, a carcasi sau a altor componente.
- Utilizați numai încărcătoarele și cablurile originale furnizate de producător (pentru lămpile cu baterii încorporate). Utilizarea de accesorii incompatibile poate duce la supraîncălzire sau scurtcircuit.
- Nu utilizați lămpile în zone cu umiditate ridicată, cu excepția cazului în care acestea sunt marcate ca fiind impermeabile.

#### **Riscuri de iluminare:**

- Nu priviți direct în sursa de lumină pentru a evita vătămarea vederii.

- Atunci când utilizați lămpi cu funcție RGB sau temperatură variabilă a culorii, asigurați-vă că lumina nu este prea intensă, în special în preajma copiilor.

#### **Risc de supraîncălzire:**

- Nu acoperiți lampa în timpul utilizării pentru a preveni supraîncălzirea.
- Așezați unitatea pe o suprafață stabilă care nu restricționează fluxul de aer din jurul lămpii.

#### **Risc pentru copii:**

- Țineți lămpile cu piese mici (de exemplu, cleme, întrerupătoare) departe de îndemâna copiilor pentru a evita riscurile de sufocare.
- Țineți produsele cu baterii sau cabluri încorporate departe de îndemâna copiilor.

#### **Pericole pentru mediu:**

- Lămpile de birou, lămpile monitor și alte articole de iluminat care conțin componente electronice trebuie duse la un punct de colectare a deșeurilor electrice. Eliminarea corectă permite recuperarea materiilor prime și previne contaminarea mediului.

### **Informații privind utilizarea corectă**

#### **Recomandări pentru utilizare:**

- Înainte de prima utilizare, încărcați complet lămpile cu baterie încorporată în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Reglați luminozitatea și temperatura de culoare a luminii în funcție de nevoile dvs. pentru a evita oboseala ochilor atunci când lucrați sau citiți.
- Montați lămpile de birou cu clemă pe suprafețe stabile pentru a evita răsturnarea lor.
- Verificați în mod regulat starea cablurilor și a porturilor de încărcare pentru a vă asigura că acestea nu prezintă deteriorări mecanice.

#### **Întreținere și depozitare:**

- Curățați lămpile cu o cârpă uscată și moale. Nu utilizați substanțe chimice care pot deteriora suprafața.
- Depozitați lămpile într-un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui, care poate provoca decolorarea carcasei sau deteriorarea LED-urilor.
- Pentru lămpile cu baterii încorporate, atunci când nu sunt utilizate pentru perioade lungi de timp, reîncărcați-le la fiecare câteva luni pentru a evita degradarea bateriei.

### **Precauții suplimentare**

#### **Adaptarea la utilizator:**

- Alegeți lampa potrivită pentru nevoile dumneavoastră - de exemplu, modele cu luminozitate și temperatură a culorii reglabile pentru lucrul la birou sau lămpi RGB pentru crearea unei atmosfere confortabile.
- Pentru cei care lucrează la un computer, sunt recomandate lămpile de monitor care reduc strălucirea pentru a reduce oboseala ochilor.

#### **Deteriorări și service:**

- În cazul unor deteriorări vizibile, cum ar fi fisuri în carcasă, cabluri deteriorate sau o conexiune instabilă la încărcător, nu mai utilizați lampa și contactați producătorul.
- Nu încercați să reparați singur lampa - toate reparațiile trebuie efectuate de centrul de service autorizat al producătorului.

## Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu standardele de siguranță aplicabile, inclusiv conformitatea cu Regulamentul (UE) 2023/988. Acestea respectă standardele tehnice relevante, inclusiv cele referitoare la compatibilitatea electromagnetică, siguranța electrică și protecția utilizatorului împotriva pericolelor mecanice și de mediu.

SK

## Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

**Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:**

### Upozornenia pri používaní

#### Riziko poškodenia výrobku:

- Vyvarujte sa pádu lampy alebo jej vystaveniu silným nárazom, pretože to môže viesť k poškodeniu LED diód, krytu alebo iných komponentov.
- Používajte len originálne nabíjačky a káble dodávané výrobcom (v prípade svietidiel so zabudovanými batériami). Používanie nekompatibilného príslušenstva môže viesť k prehriatiu alebo skratu.
- Svietidlá nepoužívajte v oblastiach s vysokou vlhkosťou, pokiaľ nie sú označené ako vodotesné.

#### Riziká spojené s osvetlením:

- Nedívejte sa priamo do zdroja svetla, aby ste si nepoškodili zrak.
- Pri používaní svietidiel s funkciou RGB alebo premenlivou teplotou farieb dbajte na to, aby svetlo nebolo príliš intenzívne, najmä v blízkosti detí.

#### Riziko prehriatia:

- Počas používania lampu nezakrývajte, aby ste zabránili jej prehriatiu.
- Zariadenie umiestnite na stabilný povrch, ktorý neobmedzuje prúdenie vzduchu okolo lampy.

#### Riziko pre deti:

- Svietidlá s malými časťami (napr. klipsy, spínače) uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili nebezpečenstvu zadusenía.
- Výrobky so zabudovanými batériami alebo káblami uchovávajte mimo dosahu detí.

#### Nebezpečenstvo pre životné prostredie:

- Stolné lampy, lampy na monitory a iné osvetľovacie predmety obsahujúce elektronické súčasti by sa mali odovzdať na zbernom mieste elektroodpadu. Správna likvidácia umožňuje obnovu surovín a zabraňuje kontaminácii životného prostredia.

## **Informácie o správnom používaní**

### **Odporúčania na používanie:**

- Pred prvým použitím lampy so zabudovanou batériou úplne nabite podľa pokynov výrobcu.
- Nastavte jas a teplotu farieb svetla podľa svojich potrieb, aby ste predišli únave očí pri práci alebo čítaní.
- Stolové lampy s klipom upevnite na stabilný povrch, aby sa neprevrátili.
- Pravidelne kontrolujte stav káblov a nabíjacích portov, aby ste sa uistili, že nie sú mechanicky poškodené.

### **Údržba a skladovanie:**

- Lampy čistite suchou, mäkkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Lampy skladujte na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného svetla, ktoré môže spôsobiť vyblednutie krytu alebo poškodenie LED diód.
- V prípade lám so zabudovanými batériami, ak sa dlhší čas nepoužívajú, dobíjajte ich každých niekoľko mesiacov, aby ste zabránili degradácii batérií.

## **Ďalšie bezpečnostné opatrenia**

### **Prispôsobenie používateľovi:**

- Vyberte si správnu lampu podľa svojich potrieb - napríklad modely s nastaviteľným jasom a teplotou farieb na kancelársku prácu alebo lampy RGB na vytvorenie útulnej atmosféry.
- Pre tých, ktorí pracujú pri počítači, sa odporúčajú lampy na monitor so znížením oslnenia, aby sa znížila únava očí.

### **Poškodenie a servis:**

- V prípade viditeľného poškodenia, ako sú praskliny na kryte, poškodené káble alebo nestabilné pripojenie k nabíjačke, prestaňte lampu používať a kontaktujte výrobcu.
- Lampu sa nepokúšajte opravovať sami - všetky opravy by malo vykonávať autorizované servisné stredisko výrobcu.

## **Vyhlásenie o zhode**

Výrobky boli navrhnuté v súlade s platnými bezpečnostnými normami vrátane súladu s nariadením (EÚ) 2023/988. Spĺňajú príslušné technické normy vrátane noriem týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility, elektrickej bezpečnosti a ochrany používateľa pred mechanickými a environmentálnymi rizikami.

HU

## **Figyelmeztetések és biztonsági információk**

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

**Használat előtt olvassa el a következő információkat is:**

### **A használatra vonatkozó figyelmeztetések**

#### **A termék károsodásának veszélye:**

- Kerülje a lámpa leejtését vagy erős ütéseknek való kitételét, mivel ez a LED-ek, a ház vagy más alkatrészek károsodásához vezethet.
- Kizárólag a gyártó által szállított eredeti töltőket és kábeleket használja (beépített akkumulátorral rendelkező lámpák esetén). Nem kompatibilis tartozékok használata túlmelegedéshez vagy rövidzárlathoz vezethet.
- Ne használja a lámpákat magas páratartalmú területeken, kivéve, ha vízállóknak vannak jelölve.

#### **Világítási kockázatok:**

- A látáskárosodás elkerülése érdekében ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- RGB funkcióval vagy változtatható színhőmérsékletű lámpák használata esetén ügyeljen arra, hogy a fény ne legyen túl intenzív, különösen gyermekek közelében.

#### **Túlmelegedés veszélye:**

- A túlmelegedés elkerülése érdekében használat közben ne takarja le a lámpát.
- A készüléket olyan stabil felületre helyezze, amely nem korlátozza a lámpa körüli légáramlást.

#### **Gyermekekre jelentett veszély:**

- Az apró alkatrészeket tartalmazó lámpákat (pl. klipszek, kapcsolók) tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.
- A beépített elemmel vagy kábellel ellátott termékeket tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

#### **Környezeti veszélyek:**

- Az asztali lámpákat, monitorlámpákat és más, elektronikus alkatrészeket tartalmazó világítóeszközöket el kell vinni egy elektromos hulladékgyűjtő pontra. A helyes ártalmatlanítás lehetővé teszi a nyersanyagok visszanyerését és megakadályozza a környezetszennyezést.

### **A helyes használatra vonatkozó információk**

#### **Használati ajánlások:**

- Az első használat előtt a beépített akkumulátorral rendelkező lámpákat a gyártó utasításainak megfelelően teljesen tölts fel.
- Állítsa be a fényerősséget és a fény színhőmérsékletét az Ön igényeihez, hogy elkerülje a szem fáradtságát munka vagy olvasás közben.



- Szerelje a felcsíptethető asztali lámpákat stabil felületre, hogy megakadályozza a felborulást.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábelek és a töltőportok állapotát, hogy azok ne szenvedjenek mechanikai sérülést.

#### **Karbantartás és tárolás:**

- Tisztítsa meg a lámpákat száraz, puha ruhával. Ne használjon olyan vegyszereket, amelyek károsíthatják a felületet.
- Tárolja a lámpákat száraz helyen, a közvetlen napfénytől távol, amely a ház kifakulását vagy a LED-ek károsodását okozhatja.
- A beépített akkumulátorral rendelkező lámpák esetében, ha hosszabb ideig nem használja őket, néhány havonta töltsse fel őket, hogy elkerülje az akkumulátorok lemerülését.

#### **További óvintézkedések**

##### **Alkalmazkodás a felhasználóhoz:**

- Válassza ki az igényeinek megfelelő lámpát - például az irodai munkához állítható fényerővel és színhőmérséklettel rendelkező modelleket, vagy a hangulatos légkör megteremtéséhez RGB-lámpákat.
- A számítógép előtt dolgozók számára a szemfáradtság csökkentése érdekében a káprázáscsökkentő monitorlámpák használata ajánlott.

##### **Kár és szervizelés:**

- Látható sérülések, például repedések a házon, sérült kábelek vagy a töltőhöz való instabil csatlakozás esetén hagyja abba a lámpa használatát, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a lámpát - minden javítást a gyártó által felhatalmazott szervizközpontnak kell elvégeznie.

#### **Megfelelőségi nyilatkozat**

A termékeket az alkalmazandó biztonsági szabványoknak megfelelően tervezték, beleértve az (EU) 2023/988 rendeletnek való megfelelést. Megfelelnek a vonatkozó műszaki szabványoknak, beleértve az elektromágneses kompatibilitásra, az elektromos biztonságra, valamint a mechanikai és környezeti veszélyekkel szembeni felhasználói védelemre vonatkozó szabványokat.